

Lubin.
„Na Żywo”4 edycja
1 czerwca 2007
godz. 15.30
Dziedziniec OK „Wzgórze Zamkowe”

Punkt Kontrolny
INDIOS BRAVOS
MKL * NAIIV
happysad
Teatr Ognia
„Inferno”

www.ckmuza.pl

lubiński miesięcznik kulturalny

Strefa Kultury

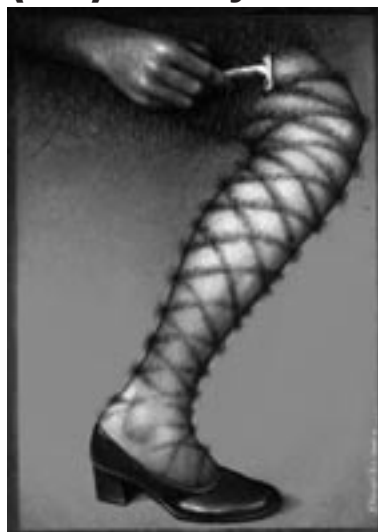
lubiński miesięcznik kulturalny

lubiński miesięcznik kulturalny

ISSN 17317754
 wydawnictwo bezpłatne
 (nr 31 / maj 2007)

nr 5

Świat (nie)wesoły



Do śmiechu i do zadumy – po raz kolejny możemy zobaczyć, jak świat i otaczająca nas rzeczywistość w krzywym z zwierciadła widzą malarze i rysownicy. Organizowana przez Legnickie Centrum Kultury Międzynarodowa Wystawa Rysunku Satyrycznego „SATYRYKON 2007” zagości w Lubinie. Do CK „Muza” trafią prace artysty młodego, ale już bardzo uznanego. Paweł Kuczyński jest laureatem nagród i wyróżnień w kilkudziesięciu konkursach rysunkowych na całym świecie. Mimo, że satyrą zajmuje się „na poważnie” dopiero od trzech lat.

..... Więcej zob. str. 7



Kinowe hity

poleca Irek Wojtków:

Labirynt Fauna

Autorzy filmu przenoszą nas do Hiszpanii roku 1944. Po zwycięstwie generała Franco w wojnie domowej, w kraju nastają czasy faszystowskiej dyktatury. W tym trudnym momencie 12-letnia Ofelia przybywa do domu nowego męża jej matki. Dziewczynka źle znosi surowego ojczyma. Pewnej nocy odkrywa jednak ruiny pewnego labiryntu, gdzie spotyka fauna – dziwną postać, która objawia jej magiczną tajemnicę jej pochodzenia.

Madeinusa

Nastoletnia Madeinusa mieszka w indiańskiej wiosce, ukrytej głęboko w Andach. Zbliżają się najważniejsze dla Indian święta – Wielkanoc, które są postrzegane jako „czas bez Boga”. Od Wielkiego Piątku do Niedzieli Zmartwychwstania można robić to, na co ma się ochotę. Bóg nie żyje, nic nie widzi, więc grzech nie istnieje. Rozpoczyna się orgia pijaństw, rozwiązłości i religijnej dewocji. Czekają na to ojciec Madeinusy, który pożąda swoje córki i pragnie bezkarnie dać upust swoim żądom.

Repertuar kina „Muza” 24 maja – 7 czerwca

24 V CZWARTEK

16.00, 18.00, 20.00 > WAKACJE JASIA FASOLI > USA /15/12 i 14 ,DS
16.15 > SCOOP-GORĄCY TEMAT > USA /15/12 i 14 ,SK
18.00, 20.00 > KILKA DNI WRZEŚNIA > FRA /15/12 i 14 ,SK

25 V PIĄTEK

15.30, 18.30, 21.30 > PIRACI Z KARAIBÓW: NA KRAŃCU ŚWIATA > USA /15/12 i 14 ,DS
17.00 > LABIRYNT FAUNA > MEK /15/12 i 14 ,SK
19.00, 20.45 > WAKACJE JASIA FASOLI > USA /15/12 i 14 ,SK

26 V SOBOTA

15.30, 18.30, 21.30 > PIRACI Z KARAIBÓW: NA KRAŃCU ŚWIATA > USA /15/12 i 14 ,DS
17.00 > LABIRYNT FAUNA > MEK /15/12 i 14 ,SK
19.00, 20.45 > WAKACJE JASIA FASOLI > USA /15/12 i 14 ,SK

27 V NIEDZIELA

15.30, 18.30, 21.30 > PIRACI Z KARAIBÓW: NA KRAŃCU ŚWIATA > USA /15/12 i 14 ,DS
17.00 > LABIRYNT FAUNA > MEK /15/12 i 14 ,SK
19.00, 20.45 > WAKACJE JASIA FASOLI > USA /15/12 i 14 ,SK

28 V PONIEDZIAŁEK

15.30, 18.30, 21.30 > PIRACI Z KARAIBÓW: NA KRAŃCU ŚWIATA > USA /15/12 i 14 ,DS
17.00 > LABIRYNT FAUNA > MEK /15/12 i 14 ,SK
19.00, 20.45 > WAKACJE JASIA FASOLI > USA /15/12 i 14 ,SK

29 V WTOREK

16.30 > LABIRYNT FAUNA > MEK /15/12 i 14 ,DS
18.30, 21.30 > PIRACI Z KARAIBÓW: NA KRAŃCU ŚWIATA > USA /15/12 i 14 ,DS
19.00 > DKF-JONNY VANG > NOR/15/8 i 4K, SK
20.45 > WAKACJE JASIA FASOLI > USA /15/12 i 14 ,SK

30 V ŚRODA

15.30, 18.30, 21.30 > PIRACI Z KARAIBÓW: NA KRAŃCU ŚWIATA > USA /15/12 i 14 ,DS
17.00 > LABIRYNT FAUNA > MEK /15/12 i 14 ,SK
19.00, 20.45 > WAKACJE JASIA FASOLI > USA /15/12 i 14 ,SK

31 V CZWARTEK

15.30, 18.30, 21.30 > PIRACI Z KARAIBÓW: NA KRAŃCU ŚWIATA > USA /15/12 i 14 ,DS
17.00 > LABIRYNT FAUNA > MEK /15/12 i 14 ,SK
19.00, 20.45 > WAKACJE JASIA FASOLI > USA /15/12 i 14 ,SK

1 VI PIĄTEK

15.30, 18.30, 21.30 > PIRACI Z KARAIBÓW: NA KRAŃCU ŚWIATA > USA /15/12 i 14 ,DS
16.00, 18.00, 20.00 > RODZINKA ROBINSONÓW > USA /15/12 i 14 ,SK

2 VI SOBOTA

15.30, 18.30, 21.30 > PIRACI Z KARAIBÓW: NA KRAŃCU ŚWIATA > USA /15/12 i 14 ,DS
16.00, 18.00, 20.00 > RODZINKA ROBINSONÓW > USA /15/12 i 14 ,SK

3 VI NIEDZIELA

18.30, 21.30 > PIRACI Z KARAIBÓW: NA KRAŃCU ŚWIATA > USA /15/12 i 14 ,DS
16.00, 18.00, 20.00 > RODZINKA ROBINSONÓW > USA /b/o/12 i 14 ,SK

4 VI PONIEDZIAŁEK

15.30, 18.30, 21.30 > PIRACI Z KARAIBÓW: NA KRAŃCU ŚWIATA > USA /15/12 i 14 ,DS
16.00, 18.00, 20.00 > RODZINKA ROBINSONÓW > USA /b/o/12 i 14 ,SK

5 VI WTOREK

15.30, 18.30, 21.30 > PIRACI Z KARAIBÓW: NA KRAŃCU ŚWIATA > USA /15/12 i 14 ,DS
16.00, 20.00 > RODZINKA ROBINSONÓW > USA /b/o/12 i 14 ,SK
18.00 > DKF-MADEINUSA > PER/15/8 i 5K, SK

6 VI ŚRODA

15.30, 18.30, 21.30 > PIRACI Z KARAIBÓW: NA KRAŃCU ŚWIATA > USA /15/12 i 14 ,DS
16.00, 18.00, 20.00 > RODZINKA ROBINSONÓW > USA /b/o/12 i 14 ,SK

7 VI CZWARTEK

15.30, 18.30, 21.30 > PIRACI Z KARAIBÓW: NA KRAŃCU ŚWIATA > USA /15/12 i 14 ,DS
16.00, 18.00, 20.00 > RODZINKA ROBINSONÓW > USA /b/o/12 i 14 ,SK

W kolejce czeka techno

Rozmowa z dyrektorem CK „Muza” Markiem Zawadką



FOT. GRZEGORZ POLEWCZYK

Heineken Open'er Festival. Ale z całą pewnością w ustalaniu programu jesteśmy odporni na pewne naciski.

Czyje naciski?

Opinii publicznej. Bo z jednej strony robimy imprezy z myślą o publiczności, to oczywiste. Z drugiej jednak wiemy, że niektóre gwiazdy estrady zupełnie inaczej wyglądają w telewizji, niż na żywo. W dodatku Lubin, jeśli chodzi o repertuar i wykonawców jest „trudny”, bo... tu już wszystko było. Sama formuła takich imprez, jak Dzień Jakiegoś Miasta powoli już się wyczerpuje. Odnoszę wrażenie, że to dzień świstaka: wszędzie grają te same kapele. To kolejny dowód, że w formule koncertów plenerowych trzeba coś zmienić.

Tymczasem przed nami kolejne Dni Lubina.

Będą, że tak to ujmę, wypadkową gwiazd. Zobaczymy John'a „Broedway” Tucker'a, Hurt i Comę. Chcemy również promować naszych lubińskich wykonawców, dlatego na scenie znajdzie się miejsce i dla naszych zespołów muzycznych, i dla młodych tancerzy z Gwarków, Fuego oraz Vengo.

Mówi Pan, że wypracować nową formułę imprezy nie jest łatwo. Tymczasem wciąż słyszę głosy, że jedną sprawdzoną imprezę z kalendarza Pan wykreślił. Mowa o Festiwalu Piosenki Francuskiej.

Mnie już się nie chce tego komentować. Są dokumenty, które świadczą o zainteresowaniu lubinian tą imprezą, np. ze sprzedaży biletów. Nie zainteresowała się nią też TVP, mimo zaangażowania Wojciecha Młynarskiego i jego córki. W ostatnich latach gościliśmy w ramach festiwalu wiele francuskojęzycznych kapel

i zainteresowanie też było średnie. Decyzja o rezygnacji z OFPF jest nieodwołalna, co nie znaczy, że nie będziemy zapraszać twórców tej kultury. „Francuską” godnie zastąpimy.

Już wiadomo, że to nie na Dni Lubina czekają nas największe atrakcje...

Porządy, duży koncert może się odbyć raz do roku. Taki w Lubinie odbędzie się w sierpniu. Szczegółów programu jeszcze nie chcę ujawniać.

Więc wróćmy na „Wzgórze Zamkowe”. Galeria w dawnej kaplicy wciąż czeka na remont?

Trzy miesiące trwały same formalności. Przetarg na remont został ogłoszony, napisaliśmy też do ministra kultury o pieniądze na renowację wnętrza i zabytkowego portalu. Chciałbym, żeby prace zakończyły się na rocznicę Wydarzeń Lubińskich.

Rozmawiała
Mirostawa Bożyńska

W Lubinie rozpoczął się sezon koncertów plenerowych. Ich głównym organizatorem są instytucje, którymi Pan kieruje. Wszystko przebiega zgodnie z planem?

Zgodne z planem jest przede wszystkim to, że koncerty plenerowe zadomowiły się w kalendarzu miejskich imprez. A przecież jeszcze parę lat temu koncert pod murami Galerii Zamkowej wielu traktowało jako ewenement. Teraz to już tradycja. Staramy się wypracować formułę koncertu plenerowego, który byłby załącznikiem festiwalu szeroko pojętej muzyki rockowej.

Z przewagą folku?

Nie. Zmierzamy ku temu, żeby każdy znalazł tu swoją muzykę, a ci, którzy w ogóle jej nie słuchali – mogli posłuchać na żywo. W kolejce czeka techno i muzyka dance. Nie jesteśmy tacy silni, żeby samemu wyznaczać trendy - jak robi to choćby

Szkoła bezpiecznej jazdy, której możesz zaufać!



Zapraszamy na kursy prawa jazdy kat. A i B.



Więcej informacji na stronie www.mazurek.prawojazdy.com.pl
lub pod numerami telefonów:
606 23 30 41, 606 93 93 61, 076 724 66 21





Rivendell



Psio Crew

Haydamaky



**eur
1 mo**



PIKNIK w Jabłoni

Było po europejsku – i z piknikiem. Kto nie lubi stać pod sceną, mógł zająć miejsce przy jednym z licznych stoisk gastronomicznych. Na szczęście, mimo chłodnej pogody, miłośników muzyki narodów nie zabrakło.

Niewdzięczna rola tego, który zaczyna koncert, przypadła Rivendellowi. Od razu zrobiło się światowo, bo źródeł muzyki tego zespołu można się szukać na całej Ziemi.

– Materiału zebrano tyle, że wystarczyłoby na dziesięć płyt – powiedział „Strefie” Konrad Rogiński. – Ale wydanie płyty nie jest dla nas jakimś priorytetem. Za rok będziemy obchodzić 15-lecie, więc może do tego czasu coś się ukaże...

Konrad i Kamil Rogińscy od dwóch lat zajmują się głównie komponowaniem muzyki

do spektakli i filmów. Przykład z ostatnich czasów – film dokumentalny o ginących zawodach, powstający w opolskim oddziale TVP.

W składzie, jaki usłyszeliśmy 1. maja, Rivendell wystąpił w Lubinie po raz pierwszy. Razem z Konradem i Kamilem zagrali Bohusz Stępak, Kamil Pełka i Krzysztof Gumienny.

Kontemplacyjna nuta, do jakiej skłania Rivendell zniknęła niczym mydlana banka, gdy na scenę weszli górale z Psio Crew. Nie mniej żywiołowo zagrali Ukraińcy z zespołu Haydamaky.

– Na koncertach dajemy od siebie tyle serca, ile tylko możemy. Ludzie to chyba czują... – powiedział Oleksandr Jarmola. – Od początku chcieliśmy grać folk taki, jak The Ukrainians, czy The Pogues. Mieliśmy ułatwione

„zadanie”, bo ukończyliśmy konserwatorium muzyczne, a tam nauczyliśmy się grać na różnych instrumentach.

Lider zespołu, znany jako MC Jarema, poglądy ma raczej pacyfistyczne.

– Znajomość własnej kultury jest obowiązkowa, naród, który nie zna własnej historii nie istnieje. Ale nacjonalistów nie lubię – przyznał. I dodał: – Ludzie muszą myśleć pozytywnie, powinni się lubić, żyć w miłości.

Tego wieczoru lubinian rozgrzewali również artyści z Polkaholix z Niemiec oraz – na koniec – nasi rodacy z Akurat. To była porcja dobrej muzyki i dobrej poezji. Akurat, czyli w sam raz na uczczenie rocznicy przystąpienia Polski do Unii Europejskiej.

EMBE

Dziennikarski narybek



FOT. MIRKA BOŻYŃSKA

O klasie i fotografiach opowiadali nam (od lewej): Kasia Szypuła, Anna Tymańska, Sonia Kumidaj, Daria Duchnicka oraz Mateusz Tumas.

„Dania w obiektywie” – wystawę fotograficzną o takim tytule można było oglądać w holu CK „Muza”. Jej autorami byli uczniowie klasy humanistycznej z I LO.

Niewykluczone, że uczniowie II c, to przyszli dziennikarze i fotograficy. Bo właśnie te dwie dziedziny zgłębiają w ramach humanistycznej edukacji. Wystawa jest plonem tegorocznej wycieczki do Danii.

– Zdjęcia pokazują świat takim, jak my go widzimy – mówi Ania Tymańska. – To jest właśnie w fotografowaniu fascynujące.

– Nauczyliśmy się, że fotografowanie, to nie tylko „zdjęcia z wakacji”. Teraz już takich nie lubimy...

Przyznają, że owo inne spojrzenie na fotografię nauczyła ich wychowawczyni, Mariola Lech.

W Danii, dokąd pojechali całą klasą, również mieli wystawę – pokazali swoje zdjęcia kolegom z gimnazjum w Aalborg.

Czy chcą zawodowo zajmować się fotografią? Sonia Kumidaj przytakuje.

– Najbardziej interesuje mnie fotografia reklamowa – mówi.

Mateusz przyszłość wiąże raczej z ekonomią.

– Na razie nastawiamy się na to, żeby robić to, co daje przyjemność, a nie zyski – mówią licealiści.

EMBE

Figle z muzyką

Szkolny Konkurs Instrumentalny „Muzyczne figle” powstał, by zachęcić dzieci do innego spojrzenia na muzykę. Liczą się tu nie tylko walory muzyczne, ale także gra aktorska i stroje, w których występują młodzi wykonawcy.

– Chodziło nam o to, by wyzwolić w dzieciach aktywność, by pokazały jak czują wykonywany utwór – powiedział Andrzej Słowikowski, dyrektor Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia w Lubinie, która konkurs organizowała. – Rodzice także mocno się w to angażują, szyją stroje, robią makijaże.

W tegorocznej edycji udział wzięło kilkunastu utalentowanych muzyków. Główną nagrodę wywalczyła Marcela Kataś, która zaskoczyła jury grą na skrzypcach i oryginalnym strojem. Pierwsze miejsce w kategorii dzieci młodszych przyznano Gabrieli Drabik, natomiast w grupie starszej przyznano dwie równorzędne nagrody – Katarzynie Karp i Andrzejowi Napierale.

A już 6 czerwca PSM w Lubinie zaprasza ponownie do „Muzy” na IV edycję Regionalnego Przeglądu Chórów organizowanego dla szkół muzycznych.

pol



FOTO: GRZEGORZ POLEWCZYK

Laureatka Grand Prix, Marcela Kataś.



Wzgórze Zamkowe

cafe, klub, restauracja

Zapraszamy codziennie od 13.00 do 24.00

Organizujemy przyjęcia okolicznościowe
Niedzielną promocja – wszystkie dania taniej o 20 %
tel. 662 21 96 24

Międzynarodowa Wystawa Rysunku Satyrycznego „SATYRYKON'07”

Kuczyński w „Muzie”



FOT. ARCHIWUM

Na ten konkurs graficy, rysownicy, plakacisci, fotograficy i rzeźbiarze z całego świata nadsyłają swoje prace już od 30 lat!

Drwią z polityków, gwiazd show biznesu i zwykłych ludzi – ich przywar i słabostek. Czasem dopiero w satyrycznym

zwierciadle widać to, co na pierwszy rzut oka nie zwraca uwagi. Satyrycy śmieją się ze świata, ale też przed nim ostrzegają. Dlatego niektóre prace wcale nie śmieszą. Niektóre uważnego odbiorcę mogą wręcz przerazić. Najlepsze – pod względem artystycznym i siły przekazu – są nagradzane na konkursach takich, jak legnicki „Satyrykon”.

Prace jednego z satyrykonowych gości, Pawła Kuczyńskiego, będzie można zobaczyć również w Lubinie.

Ma 31 lat, mieszka w Policach, przed sześcioma laty ukończył wydział grafiki na Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu – ale dopiero od trzech zajmuje się rysunkiem satyrycznym. Że to zajęcie nie jest czasem straconym łatwo przekonać się, oglą-

dając jego prace. Dla niektórych zjawisk, z którymi spotykamy się w życiu Paweł Kuczyński nie ma litości – rozprawia się ironią, mocno zgorzkniałą. Przy wielu pracach niejedną powie: „tak rzeczywiście jest”.

Jego kunszt docenili jurorzy kilkudziesięciu konkursów na całym świecie – od Czech, Włoch, Turcji, przez Chiny po Brazylię. W tym roku zdobył pierwszą nagrodę na 15. Festiwalu Humoru w Serbii, a niedawno został laureatem nagrody Muzeum Karykatury w Warszawie.

Wystawę prac Pawła Kuczyńskiego można oglądać w Galerii CK „Muza”, od 25 maja do 21 czerwca. Wernisaż odbędzie się 14 czerwca, o godz. 20.00.

(EMBE)

Piękno według Wiktora Koniwa

Wystawa najnowszych prac ukraińskiego artysty, Wiktora Koniwa pt. „Ten piękny świat” zagości w Galerii Jadwiga. Ekspozycja jest już trzecią indywidualną prezentacją twórczości artysty w Lubinie.

Wiktor Koniw z wielkim entuzjazmem mówi o Lubinie.

– Już od dawna nie mogłem doczekać się przyjazdu do Polski, przecież specjalnie na tą okoliczność namalowałem kilka nowych prac.

Obrazy, które przywiózł artysta, to przede wszystkim olejne pejzaże. W tych realistycznych, nastrojowych krajobrazach z wielką wrażliwością odtworzył koloryt ukraińskiej przyrody. Rozległe przestrzenie łąk, piaszczysta droga biegnąca wśród pól, szczyty górskie, rozlewiska i stawy – to najczęściej powtarzające się motywy eksponowanych

prac. W malarstwie tym jest pasja i wrażliwość na otaczającą go naturę. Obrazy Koniwa są proste, otwarte, szczere, emanują nostalgią i potrzebą zatrzymania niepowtarzalnych uroków przyrody. Jest to wizja małej ojczyzny, gdzie artysta poznawał świat, gdzie odkrywał jego prawa, gdzie świat wydaje się dla niego najpiękniejszy.

Oprócz cyklu prac przedstawiających piękno ukraińskiej przyrody na wystawie można zobaczyć również obrazy wykonane przez Wiktora Koniwa podczas ubiegłorocznego pobytu w Polsce. Ich tematem jest jeden z ciekawszych dolnośląskich zabytków architektury – zamek w Grodźcu. Ekspozycja będzie czynna do 14 czerwca. Wszystkie prezentowane prace można kupić, ceny są naprawdę przystępne.

Piotr Bieruta



FOTO: GRZEGORZ POLEWCZYK

Jeden z pejzaży ukraińskiego artysty.

Nie tylko

Mozart

Znany kabaret muzyczny – Grupa MoCarta 3 czerwca wystąpi w Lubinie. Zespół przyjedzie na zaproszenie Ewy Banaś z firmy Linea i da tylko jeden koncert – ale za to charytatywny.

– Ten koncert ma łączyć dzieci chore ze zdrowymi oraz ludzi dobrej woli – mówi Ewa Banaś, organizatorka imprezy.

Na występ Grupy MoCarta zaproszono wychowanków Domu Dziecka, Ośrodka Szkolno-Wychowawczego oraz podopiecznych warsztatów terapii zajęciowej. Wszyscy zaproszeni wejdą na koncert za darmo. Jak usłyszeliśmy, sporą część biletów wykupiła szkoła muzyczna oraz prywatne firmy z terenu miasta.

Koncert odbędzie się w sali widowiskowej CK „Muza”, a poprowadzi go Olga Bończyk.

pol

W rurociągu

Wrocławskie trio Katar i grupa „Not Only”, założona przez lubinianina Sławomira Dudara – to atrakcje muzyczne, jakie szykuje dla słuchaczy w „Muzie” Jazz Klub Rura. Pierwszy z zespołów zachwyci na pewno miłośników muzyki etnicznej – z bałkańskimi i orientalnymi rytmami. Drugi zasługuje na uwagę choćby ze względu na osobę lidera, tegorocznego absolwenta wrocławskiej Akademii Muzycznej. Będzie jazzowo – z namiastką bossa novy, samby i funky.

EMBE

Ekologiczna pantomima

W ramach obchodów światowego Dnia Ziemi, uczniowie szkoły podstawowej nr 10 przygotowali przedstawienie zatytułowane „Historia pewnego lasu”. Występ miał miejsce w kościele p.w. św. Maksymiliana Marii Kolbe, na osiedlu Przylesie.

– Występowaliśmy jako drzewa, które rosną, a potem są ścinane przez drwali. Przesłanie tej sztuki było takie, że wszystko może odżyć, jak tylko na to pozwolimy i że nie możemy niszczyć przyrody – mówiła po występie 11-letnia Klaudia.

– Dni Ziemi są zawsze takie patetyczne. My chcieliśmy zrobić coś innego. Mamy świetnych, zdolnych uczniów, postanowiliśmy zrobić pantomimę – mówiła organizatorka spektaklu, Agnieszka Sinkiewicz, która na co dzień uczy w szkole przyrody.

Pod koniec występu dzieci zademonstrowały także pokaz mody ekologicznej.

– Robiliśmy te stroje sami, braliśmy różne rzeczy z domu, wyszukiwaliśmy w supermarketach – mówił Kamil, a Krzysztof dodał – Naprawdę cieszymy się, że ktoś nas obejrzał na żywo.

Pol



FOT. GRZEGORZ POLEWCZYK

Mali aktorzy przygotowywali się do występu przez dwa miesiące, ćwicząc sceny dwa razy w tygodniu.

Bez sikawek, ale z orderami

Galeria Zamkowa miała zaszczyt gości lubińskich strażaków. Właśnie to zabytkowe wnętrze wybrali – nie po raz pierwszy – na uroczyste obchody swojego święta. Strażacy obchodzą je 4 maja, w dniu św. Floriana, który też jest patronem ich fachu.

Podczas akademii tradycyjnemu uhonorowano najlepszych w powiatowej komendzie. Brązowym Krzyżem Zasługi odznaczono kpt. Bogdaną Ćwiklińską. Brązową Odznaką „Zasłużonego dla ochrony przeciwpożarowej” otrzymali: kpt. Eryk Górski oraz kpt. Bogdan Ćwikliński, natomiast Złotym Medalem „Za zasłu-

gi dla pożarnictwa” nagrodzono st. ogn. Ryszarda Kwolika. Pięciu naszych strażaków otrzymało też awans – stopień kapitana będą nosić na mundurze Bogdan Ćwikliński, Marek Dąbal, Marek Maślej i Henryk Wicherki.

Wszystkim serdecznie gratulujemy.

– Otrzymane wyróżnienia i odznaczenia nie są jedynie nagrodami za poszczególne akcje. Są podsumowaniem całokształtu działalności, pokazują trud i ich odwagę – mówił podczas uroczystości komendant lubińskiej straży, Henryk Duszeńko. Nie było wśród obecnych osoby, która by tym słowom zaprzeczyła.

pol

lubiński miesięcznik kulturalny

strefa kultury

Wydawca: Ośrodek Kultury „Wzgórze Zamkowe” w Lubinie

Redaguje zespół w składzie: red. nacz. Mirka Bożyńska, Piotr Bieruta, Dorota Gońda, Grzegorz Polewczyk.

Skład i opracowanie: Piotr Lasko, Tomasz Pulwer.

Adres redakcji: ul. Mikołaja Pruzzi 9, 59 300 Lubin, tel. 076 749 69 69, fax. 076 749 69 68

e-mail: strefakultury@wzgorzezamkowe.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo do redagowania i skracania tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.